

**PART I / PARTIE I**

Volume XVIII, No.4/Volume XVIII, n° 4

Yellowknife, Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest

1997-04-25

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As an officer under the <i>Dog Act</i>: Agent en vertu de la <i>Loi sur les chiens</i> :</b>				
MCLEOD, Evan	Fort McPherson	A-262-97		1997-03-03
<b>As chairperson of the Nunavut Electoral Boundaries Commission under the <i>Electoral Boundaries Commissions Act</i>: Président de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales du Nunavut en vertu de la <i>Loi sur les commissions de délimitation des circonscriptions électorales</i> :</b>				
RICHARD, The Honourable Justice J. E.	Yellowknife	A-284-97		1997-03-06
<b>As members of the Nunavut Electoral Boundaries Commission under the <i>Electoral Boundaries Commissions Act</i>: Membres de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales du Nunavut en vertu de la <i>Loi sur les commissions de délimitation des circonscriptions électorales</i> :</b>				
ALLOOLOO, Titus	Yellowknife	A-285-97		1997-03-06
KUSUGAK, Sandy	Rankin Inlet	A-286-97		1997-03-06
<b>As acting Inspector under the <i>Explosives Use Act</i>: Inspecteur par intérim en vertu de la <i>Loi sur l'usage des explosifs</i> :</b>				
WONG, Sylvester	Yellowknife	A-281-97		1997-01-20

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As a deputy inspector under the <i>Explosives Use Act</i>: Inspecteur adjoint en vertu de la <i>Loi sur l'usage des explosifs</i> :</b>				
MCKERCHER, Hugh	Yellowknife	A-283-97		1997-01-20
<b>As Inspector under the <i>Explosives Use Act</i>: Inspecteur en vertu de la <i>Loi sur l'usage des explosifs</i> :</b>				
WONG, Sylvester	Yellowknife	A-282-97		1997-03-18
<b>As an inspector under the <i>Labour Standards Act</i>: Inspecteur en vertu de la <i>Loi sur les normes du travail</i> :</b>				
CRAIG, Paul Henry Alexander	Yellowknife	A-267-97		1997-01-22
<b>As the returning officer for the Fort Good Hope plebiscite under the <i>Liquor Act</i>: Directrice du scrutin pour le référendum de Fort Good Hope en vertu de la <i>Loi sur les boissons alcoolisées</i> :</b>				
MCNEELY, Patricia	Fort Good Hope	A-275-97	from/de 1997-02-18 to/à 1997-06-17	1997-02-18
<b>As acting chief inspector under the <i>Mine Health and Safety Act</i>: Inspecteur en chef par intérim en vertu de la <i>Loi sur la santé et la sécurité dans les mines</i> :</b>				
WONG, Sylvester	Yellowknife	A-277-97	from/de 1997-01-20 to/à 1997-03-18	1997-01-20
<b>As chief inspector under the <i>Mine Health and Safety Act</i>: Inspecteur en chef en vertu de la <i>Loi sur la santé et la sécurité dans les mines</i> :</b>				
WONG, Sylvester	Yellowknife	A-278-97	from/de 1997-03-19 to/à 1997-07-19	1997-03-19
<b>As a member of the Yellowknife Housing Authority under the <i>Northwest Territories Housing Corporation Act</i>: Membre de l'office d'habitation de Yellowknife en vertu de la <i>Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest</i> :</b>				
COREY, Murray Arnold	Yellowknife	A-270-97	from/de 1997-01-26 to/à 1998-08-31	1997-01-26
<b>As a member of the Stanton Regional Health Board under the <i>Territorial Hospital Insurance Services Act</i>: Membre du Conseil régional de santé Stanton en vertu de la <i>Loi sur les services d'assurance-hospitalisation des Territoires du Nord-Ouest</i> :</b>				
CLI, Rita	Fort Simpson	A-268-97	3 years/3 ans	1997-02-20
<b>As a wildlife officer under the <i>Wildlife Act</i>: Agent de la faune en vertu de la <i>Loi sur la faune</i> :</b>				
WILLIAMS, Glenn	Iqaluit	A-264-97		1997-02-28

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------------

**As members of the Cambridge Bay Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act* and the *Young Offenders Act* (Canada):  
Membres du comité de justice pour la jeunesse de Cambridge Bay en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) :**

AVALAK, Wendy	Cambridge Bay	A-271-97	2 years/2 ans	1997-02-28
HADLARI, Attima	Cambridge Bay	A-272-97	2 years/2 ans	1997-02-28
MURPHY, Paul	Cambridge Bay	A-273-97	2 years/2 ans	1997-02-28
TOLOGANAK, Elizabeth Elik	Cambridge Bay	A-274-97	2 years/2 ans	1997-02-28

---



---

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

---



---

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>EXPLOSIVES USE ACT - deputy inspector LOI SUR L'USAGE DES EXPLOSIFS - inspecteur adjoint</b>			
GOULD, Robert Lloyd	A-280-97	1997-03-18	NS-695-89
<b>EXPLOSIVES USE ACT - Inspector LOI SUR L'USAGE DES EXPLOSIFS - inspecteur</b>			
TURNER, David	A-279-97	1997-03-18	A-642-92
<b>FOREST PROTECTION ACT - forest officer LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS - agent forestier</b>			
GALAN, Nick	A-263-97	1997-03-03	NS-562-83
<b>LABOUR STANDARDS ACT - deputy Labour Standards Officer LOI SUR LES NORMES DU TRAVAIL - agente adjointe des normes du travail</b>			
BYE, Ramona Dawn	A-265-97	1997-02-28	A-801-92
<b>LABOUR STANDARDS ACT - inspector LOI SUR LES NORMES DU TRAVAIL - inspectrice</b>			
BYE, Ramona Dawn	A-266-97	1997-02-28	NS-996-85
<b>MINE HEALTH AND SAFETY ACT - chief inspector LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DANS LES MINES - inspecteur en chef</b>			
TURNER, David	A-276-97	1997-03-18	A-017-96
<b>NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - member of the Yellowknife Housing Authority LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membre de l'office d'habitation de Yellowknife</b>			
FENNELL, Anne Marie	A-269-97	1997-03-05	A-581-96

## GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

COMPANIES ACT  
LOI SUR LES COMPAGNIESNOTICES OF INCORPORATION OF COMPANIES (subsection 18(1)):  
AVIS DE CONSTITUTION DE COMPAGNIES [paragraphe 18(1)] :

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Incorporation date/ Date de constitution	Registered Office/ Bureau enregistré
GULLY CONTRACTING LTD.	C4085	1997-02-26	Yellowknife NT
974086 N.W.T. LTD.	C4086	1997-02-26	Yellowknife NT
974087 N.W.T. LTD.	C4087	1997-03-10	Yellowknife NT X1A 2N6
QUDLIQ INVESTMENTS LTD.	C4088	1997-03-10	1100 Precambrian Building 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1
KANGIQ COMPANY LTD.	C4089	1997-03-13	P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
974090 N.W.T. LTD.	C4090	1997-03-13	P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
974091 N.W.T. LTD.	C4091	1997-03-13	P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
DUCT TAPE OMNIMEDIA INC.	C4092	1997-03-13	P.O. Box 1512 201, 4911-49th Street Yellowknife NT X1A 2N2
NEW ERA FLOORING LTD.	C4093	1997-03-18	Yellowknife NT X1A 3S9

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (Section 158):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES (article 158) :

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Head Office/ Siège social	Registered Office/ Bureau enregistré
GOLDUST MINES LTD./MINES GOLDUST LTEE	ET 6209	1997-01-30	3200, 421-7 Avenue S.W. Calgary AB T2P 4K9	P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6

<b>CISCO SYSTEMS CANADA LIMITED/ LES SYSTEMES CISCO CANADA LIMITEE</b>	ET 6219	1997-02-06	150 York Street Suite 600 Toronto ON M5H 3S5	P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
<b>HEALTHGROUP FUNDING LTD/ FINANCEMENT GROUPE-SANTÉ LTÉE</b>	ET 6233	1997-02-20	BCE Place 181 Bay Street Suite 3500 Toronto ON M5J 2T3	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
<b>SANDERS AND BECKINGHAM SECURITIES LIMITED</b>	ET 6243	1997-02-26	1450 Royal Lepage Building 10130-103 Street Edmonton AB T5J 3N9	5107-53rd Street P.O. Box 2910 Yellowknife NT X1A 2R2
<b>SHOPPERS DRUG MART LIMITED/ SHOPPERS DRUG MART LIMITÉE</b>	ET 6245	1997-02-27	225 Yorkland Boulevard Willowdale ON M2J 4Y7	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
<b>N.W.T. MCCAWS J.V. LTD.</b>	ET 6246	1997-02-27	#3250, 700-2nd Street S.W. Calgary AB T2P 2W2	P.O. Box 12 5406-46th Street Yellowknife NT X1A 2N1
<b>3271951 CANADA INC.</b>	ET 6248	1997-03-05	Suite 4700, Toronto Dominion Bank Tower Toronto ON M5K 1E6	P.O. 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
<b>CIBC MELLON GLOBAL SECURITIES SERVICES COMPANY</b>	ET 6250	1997-03-11	800-1959 Upper Water Street Halifax NS B3J 2X2	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
<b>FCE FLOW CONTROL EQUIPMENT LTD.</b>	ET 6251	1997-03-13	1000,400 Third Ave. S.W. Calgary AB T2P 4H2	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
<b>ACCEL CAPITAL CORP.</b>	ET 6252	1997-03-13	700-625 Howe Street Vancouver BC V6C 2T6	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
<b>DAKOTA RESOURCES LIMITED</b>	ET 6256	1997-03-18	1420, 734-7th Ave. S.W. Calgary AB T2P 3P8	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7

<b>NORTHWESTEL CABLE INC.</b>	ET 6257	1997-03-18	N/A	Suite 802 5201-50th Ave. Yellowknife NT X1A 3S9
-----------------------------------	---------	------------	-----	----------------------------------------------------------

**NOTICE OF CHANGE OF NAME OF A TERRITORIAL COMPANY (subsection 34(2)):****AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE D'UNE COMPAGNIE TERRITORIALE [paragraphe 34(2)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
<b>923237 N.W.T. LTD.</b>	C 3237	<b>FORT SMITH DENTAL CLINIC LTD.</b>	1997-02-15	1997-03-13

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):****AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 165(3)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Filing date/ Date du dépôt
<b>S.N.S. SHARED HEALTH NETWORK SERVICES LTD./S.N.S. LE RÉSEAU DE SANTÉ LTÉE</b>	ET 5057	<b>ASSURE HEALTH INC./ ASSURE SANTÉ INC.</b>	1997-02-19
<b>POINTS NORTH TRANSPORTATION INC.</b>	ET 6244	<b>PNT TRANSPORTATION INC.</b>	1997-02-26
<b>AT&amp;T COMMUNICATIONS SERVICES CANADA INC./ SERVICES COMMUNICATIONS AT&amp;T CANADA INC.</b>	ET 6246	<b>AT&amp;T CANADA CROSS BORDER SERVICES INC./ SERVICES TRANSFRONTALIERS AT&amp;T CANADA INC.</b>	1997-02-27
<b>DANKA BUSINESS SYSTEMS LTD.</b>	ET 5840	<b>DANKA BUSINESS SYSTEMS LTD./LES SYSTÈMES D'AFFAIRES DANKA LTÉE.</b>	1997-02-28
<b>MATSUSHITA ELECTRIC OF CANADA LIMITED/ MATSUSHITA ELECTRIQUE DU CANADA LIMITEE</b>	ET 4289	<b>PANASONIC CANADA INC.</b>	1997-03-13
<b>MULLEN TRUCKING LTD.</b>	ET 5379	<b>MULLEN TRANSPORTATION INC.</b>	1997-03-18

AT&T CANADA INC.	ET 6096	AT&T CANADA ENTERPRISES INC./ ENTREPRISES AT&T CANADA INC.	1997-03-18
PHILLIPS, HAGER & NORTH INVESTMENT MANAGEMENT LTD.	ET 5060	PHILLIPS, HAGER & NORTH INVESTMENT MANAGEMENT LTD./ PHILLIPS, HAGER & NORTH GESTION DE PLACEMENTS LTÉE	1997-03-18

**NOTICES OF VOLUNTARY DISSOLUTION OF TERRITORIAL COMPANIES (subsection 176(3)):  
AVIS DE DISSOLUTION VOLONTAIRE DE COMPAGNIES TERRITORIALES [paragraphe 176(3)] :**

Name/ Dénomination sociale	Registration No./ N° d'enregistrement	Date Dissolved/ Date de dissolution
943522 N.W.T. LTD.	C 3522	1997-02-26
SAMERA DISTRIBUTORES LTD.	C 2498	1997-02-26
NORTHERN HEIGHTS DEVELOPMENT	C 2641	1997-02-26

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):  
AVIS DE FUSION DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 165(3)] :**

Notice is hereby given that **POINTS NORTH TRANSPORTATION INC.**, a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **3251641 CANADA LTD.** have amalgamated on 1996-05-31 as one company under the name of **POINTS NORTH TRANSPORTATION** and as number ET 6244. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-02-26.

Avis est donné par la présente que **POINTS NORTH TRANSPORTATION INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **3251641 CANADA LTD.** ont fusionné le 31 mai 1996 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **POINTS NORTH TRANSPORTATION** et portant le numéro d'enregistrement ET 6244. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 26 février 1997.

Notice is hereby given that **ISLAND ASPHALT LTD.**, a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **O.K. INDUSTRIES LTD. & VICTORIA ASPHALT ENTERPRISES LTD.** have amalgamated on 1997-01-31 as one company under the name of **O.K. INDUSTRIES LTD.** and as number ET 6247. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-02-27.

Avis est donné par la présente que **ISLAND ASPHALT LTD.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **O.K. INDUSTRIES LTD. & VICTORIA ASPHALT ENTERPRISES LTD.** ont fusionné le 31 janvier 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **O.K. INDUSTRIES LTD.** et portant le numéro d'enregistrement ET 6247. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 27 février 1997.

Notice is hereby given that **WINSPEAR RESOURCES LTD. & ANTLER RESOURCES LTD.**, a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, have amalgamated on 1997-01-10 as one company under the name of **WINSPEAR RESOURCES LTD.** and as number ET 6249. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of

Avis est donné par la présente que **WINSPEAR RESOURCES LTD. & ANTLER RESOURCES LTD.**, compagnies enregistrées en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, se sont fusionnées le 10 janvier 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **WINSPEAR RESOURCES LTD.** et

Companies on 1997-03-07.

Notice is hereby given that **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED & PTARMIGAN AIRWAYS LTD.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, have amalgamated on 1996-07-01 as one company under the name of **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED** and as number ET 6253. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-03-17.

Notice is hereby given that **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **AIR STOL INC.** have amalgamated on 1996-11-01 as one company under the name of **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED** and as number ET 6254. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-03-17.

Notice is hereby given that **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **3145760 CANADA INC.** have amalgamated on 1997-01-01 as one company under the name of **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED** and as number ET 6255. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-03-17.

portant le numéro d'enregistrement ET 6249. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 7 mars 1997.

Avis est donné par la présente que **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED & PTARMIGAN AIRWAYS LTD.**, compagnies enregistrées en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, se sont fusionnées le 1<sup>er</sup> juillet 1996 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED** et portant le numéro d'enregistrement ET 6253. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 17 mars 1997.

Avis est donné par la présente que **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **AIR STOL INC.** ont fusionné le 1<sup>er</sup> novembre 1996 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED** et portant le numéro d'enregistrement ET 6254. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 17 mars 1997.

Avis est donné par la présente que **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **3145760 CANADA INC.** ont fusionné le 1<sup>er</sup> janvier 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **BRADLEY AIR SERVICES LIMITED** et portant le numéro d'enregistrement ET 6255. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 17 mars 1997.

#### SOCIETIES ACT LOI SUR LES SOCIÉTÉS

##### NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):

##### AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>THE EXPLORERS' CLUB OF IQALUIT</b>	SOC 1306	Iqaluit NT	1997-03-19

##### NOTICES OF DISSOLUTION OF SOCIETIES (section 25):

##### AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS (article 25) :

Name of Society Dénomination sociale	Society number N° de société	Date of Dissolution Date de dissolution
<b>N.W.T. LADIES CURLING ASSOCIATION</b>	SOC 394	1997-02-27



NUNAVUT WATER BOARD TRANSITION TEAM SOCIETY	SOC 1188	1997-02-27
IQALUIT CAMPUS STUDENT COUNCIL OF ARCTIC COLLEGE	SOC 833	1997-02-27

---



---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---



---

**ARCHIVES ACT**

The following boxes of records will be destroyed on or after May 13, 1997. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 873-7432 or 873-7446 before May 12, 1997.

DEPARTMENT TITLE	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Education, Culture and Employment	1	562-03-03
Executive	5	562-04-20
Health and Social Services	6	562-07-30
	8	562-07-51
	12	562-07-54
	11	562-07-55
Legislative Assembly	36	562-10-06
NWT Housing Corporation	95	562-12-13
Public Works and Services	18	562-13-30
	13	562-13-31
	9	562-13-42
	69	562-13-43
	22	562-13-63
	28	562-13-64
	9	562-13-65
	2	562-13-83
	9	562-13-86
	37	562-13-89
	11	562-13-94
	5	562-13-95
Resources, Wildlife and Economic Development	33	562-14-15
Mackenzie Regional Health Services	31	562-23-01
	6	562-23-03
	23	562-23-04

**LOI SUR LES ARCHIVES**

Les boîtes de dossiers mentionnées ci-après seront détruites à compter du 13 mai 1997. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 12 mai 1997 au 873-7432 ou au 873-7446.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Éducation, Culture et Formation	1	562-03-03
Exécutif	5	562-04-20
Santé et Services sociaux	6	562-07-30
	8	562-07-51
	12	562-07-54
	11	562-07-55
Assemblée législative	36	562-10-06
Société d'habitation des T.N.-O.	95	562-12-13
Travaux publics et Services	18	562-13-30
	13	562-13-31
	9	562-13-42
	69	562-13-43
	22	562-13-63
	28	562-13-64
	9	562-13-65
	2	562-13-83
	9	562-13-86
	37	562-13-89
	11	562-13-94
	5	562-13-95
Ressources, Faune et Développement économique	33	562-14-15
Service régional de la santé de Mackenzie	31	562-23-01
	6	562-23-03
	23	562-23-04

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a)	ANDERSEN, Heather A. (R)	Yellowknife
b)	BEAULIEU, Gordon C.	Fort Resolution
c)	DYBAYLO, Vicky Lynn (R)	Fort Smith
d)	FOSTER, Daryle Weseley	Inuvik
e)	HALL, Evelyn Lorraine (R)	Yellowknife
f)	KENNEALLY, Cody R.	Iqaluit
g)	KINSMAN, Carol Mae (R)	Hay River
h)	LaCROIX, Melanie Helene	Yellowknife
i)	LONEY, Adelderre Marie (R)	Yellowknife
j)	MacVICAR, Nancy Priscilla (R)	Yellowknife
k)	MAINVILLE, Tanya Rose	Tulita
l)	MARRAI, Patricia J.	Yellowknife
m)	STAPLETON, Lydia V. (R)	Yellowknife

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Renomination (R) d'un notaire public :

- a) ULASOVETZ, Roger Serge (R) Inuvik

**JUSTICE OF THE PEACE ACT  
LOI SUR LES JUGES DE PAIX**

Revocations of justices of the peace:  
Révocations de juges de paix :

- a) EEGEESIAK, Josie Okalik Iqaluit  
b) LAFFERTY, Cecil Robert Fort Resolution  
c) LAMBERTSEN, Nellie Yellowknife  
d) PALMU, Judi Yellowknife

---

---

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

---

---

**SENATE**

**THE ROMAN CATHOLIC EPISCOPAL CORPORATION OF MACKENZIE**

Notice is hereby given that The Roman Catholic Episcopal Corporation of Mackenzie will present to the Parliament of Canada, at the present session or at either of the two following sessions, a petition for a private Act to amend its Act of incorporation in order to remove certain restrictions on its investment powers, to change the corporation's French name and to make such other technical or incidental changes to the Act as may be appropriate.

Edmonton, January 20, 1997.

Bernard D. Lavallée, Q.C.  
*Solicitor for the Petitioner*  
Suite 1630, The Exchange Tower  
10250-101 Street  
Edmonton, Alberta  
T5J 3P4

**SÉNAT**

**LA CORPORATION ÉPISCOPALE CATHOLIQUE ROMAINE DE MACKENZIE**

Avis est, par les présentes, donné que la Corporation épiscopale catholique romaine de Mackenzie présentera au Parlement du Canada, au cours de la présente session ou de l'une des deux suivantes, une pétition introductive de projet de loi d'intérêt privé modifiant sa loi constitutive, afin de supprimer certaines restrictions touchant ses pouvoirs de placement, de changer son nom en français et d'apporter à cette loi tous autres aménagements connexes ou de forme jugés indiqués.

Edmonton, le 20 janvier 1997.

*L'avocat du pétitionnaire*  
Bernard D. Lavallée, c.r.  
Bureau 1630, The Exchange Tower  
10250, rue 101  
Edmonton (Alberta)  
T5J 3P4

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./1997©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/1997©

---

Canadian Publications Mail Product  
Sales Agreement No. 1049844

Envoi de publications canadiennes  
Convention de vente n° 1049844